



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Arengukomisjon

2012/0288(COD)

26.6.2013

ARVAMUS

Esitaja: arengukomisjon

Saaja: keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 98/70/EÜ bensiini ja diislikütuse kvaliteedi kohta ning direktiivi 2009/28/EÜ taastuvatest energiaallikatest toodetud energia kasutamise edendamise kohta
(COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD))

Arvamuse koostaja: Filip Kaczmarek

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Kliimamuutused tekitavad inimkonnale ja planeedile üha suuremat kahju, mõjudes kõige laastavamalt arengumaades. Hädavajalik on vähendada kasvuhoonegaaside heitkoguseid. EL võttis 2007. aastal endale kohustuse vähendada heitkoguseid 1990. aastaga võrreldes vähemalt 20% võrra aastaks 2020. Taastuenergia kasutamise suurendamise abil saaks heitkoguseid suurel määral vähendada. Seati eesmärk, mis sätestab, et aastaks 2020 on 10% transpordisektoris kasutatavast energiast taastuenergia. Samal ajal seati eesmärk vähendada kütuse elutsükli jooksul tekkivaid kasvuhoonegaaside heitkoguseid 6% võrra aastaks 2020. Mõlemad eesmärgid on kõikidele liikmesriikidele siduvad.

Koos toetustega on need eesmärgid toonud kaasa biokütuste tootmise ja kasutamise kiire kasvu. Mitmel põhjusel tundub see kasv arengumaade jaoks pigem ohustav kui paljutootav.

Esiteks on biokütuste kasutamisest tulenev kasvuhoonegaaside heitkoguste vähenemine oodatust väiksem. Üks põhjus on see, et kaovad süsinikuvarud, kuna mets raiutakse maha, et teha ruumi biokütuste jaoks vajaliku biomassi tootmiseks või ümberpaigutatunud toiduainete tootmiseks: maakasutuse muutuse (LUC) või kaudse maakasutuse muutuse (ILUC) heitkogused. Hetkel *ei* võeta biokütuste kasvuhoonegaaside heitkoguste arvutamisel ELi eesmärkide ja toetuste määramiseks arvesse kaudse maakasutuse muutuse heitkoguseid. Heitkogused tekivad ka väetiste tootmisel, biomassi koristusel, biomassi muutmisel biokütuseks ning ka sellega seotud transportimisel. Biokütuste puhul ei pruugi „taastuv” tähendada seda, et see on keskkonna- ja kliimasõbralik. Biokütuste kasutamise edendamise peamine põhjus on mõnikord täiesti kadunud.

Teiseks, kasutades toiduks kasvatatavaid põllukultuure, nagu mais ja nisu, kütuse tootmiseks, vähendatakse sellega toidu kättesaadavust. On tekkinud „**toit või kütus**” probleem ja see probleem ei lahene, kui biokütuseid toodetakse toiduks mittemõeldud põllukultuuridest või puidukasvatusest saadud puidust. Peaaegu kogu kasutatav biomass pärineb maadelt, mida võiks selle asemel kasutada toidu tootmiseks, seega konkurents jätkub.

2008. aasta dramaatiline toidukriis ja kõikuvad ning päris kõrged toiduhinnad on samuti sellele probleemile tähelepanu juhtinud. On üldiselt teada, et oma osa selles on ELi biokütuse poliitikal, aga selle suurus on väga vaieldav. Euroopa Komisjon väidab, et ELi biokütuste edendamise mõju toiduhindadele on väga väike¹. Teadusuuringute ja mõningate asjakohaste kohustustega suurte rahvusvaheliste organisatsioonide avalduste põhjal avanev pilt on aga vähem rahustav².

¹ SWD(2013) 102, komisjoni talituste töödokument koos hiljuti avaldatud taastuvate energiaallikate kasutuselevõttu käsitleva aruandega, lk 22–24.

² Vt nt Euroopa Parlamendi 2009. aastal tellitud uuringut „[Biokütuste tootmine ja kasutamine arengumaades](#)”; „[Hinnakõikumised toiduainete- ja põllumajandusturgudel: poliitilisi lahendusi](#)”, FAO, IFAD, OECD, UNCTAD, Maailma toiduprogramm, Maailmapank, WTO, Rahvusvaheline toidupoliitika uurimise instituut ja ÜRO ülemaailmse toiduga kindlustatuse kriisi käsitlev kõrgetasemeline töökind, 2. juuni 2011 (soovitus 6 lk 27 soovitab biokütuse tootmise ja tarbimisele kehtestatud toetuste ja piiravate eesmärkide tühistamist), „[Q&A: Kuidas mõjutavad biokütused õigust toidule?](#)” õigusega toidule tegeleva ÜRO eriraportööri ja ActionAid'i veebisaidil: „[Kallates õli tulle: ELi biokütuste poliitika tegelik mõju arengumaadele](#)”, märts 2013, lk 5.

Kolmandaks, lisaks maakasutuse muutuse ja kaudse maakasutuse muutuse tekitatud kasvuhoonegaaside heitkogustele ning konkureerimisele toidutootmisega hõlmab biokütuste jaoks vajaliku biomassi tootmise alustamine selliste **maakasutusõiguste äravõtmist**, millest sõltub inimeste toimetulek. Arengumaade põllumajandustootjatel ei ole tavaliselt mingisuguseid õigusi sellele maale, mida nad harivad või kasutavad karja karjatamiseks. Kokkulepped, mis sõlmitakse välismaiste ettevõtete ja riigi kui maa formaalse omaniku või kohalike liidrite vahel, kelle huvid ei ühti kohalike kogukondade huvidega, võivad põhjustada maa hõivamisi ja sellele võivad järgneda vaeste inimeste jõuga väljatõstmised nende maalt¹.

Sellised niinimetatud väheviljakad maad ei paku biomassi tootmisega alustada soovivatele investoritele piisavat huvi. Kui biomassi tootmine toimuks põhiliselt sellistel maadel, võib see siiski väga halvasti mõjuda kohalike inimeste toimetulekule. Istandused võivad kulutada äraapid veevarud ning nende väetiste kasutus võib põhjustada tõsist reostust. Küttepuidu, ehitusmaterjali ning toiduks või raviks kasutatavate taimede saamine ei pruugi olla enam võimalik. Ökosüsteemi teenused võivad kaduma minna ning raadamine võib muuta kohalikku kliimat, seda lisaks ülemaailmsele kliimamuutusele kaasa aitamisele.

Valitsusväliste organisatsioonide väitel toimub Sahara-taguses Aafrikas olulisel määral maa hõivamisi ning nad on esitanud andmebaasist Matrix pärinevat dokumentatsiooni². Komisjon peab nimetatud andmebaasi ebausaldusväärseks ega püüa rohkem teavet saada seal toimuvatest arengutest.

Taastuvenergia direktiivi ja kütusekvaliteedi direktiivi muutmise peavad tagama, et ELi biokütuse poliitika:

- ei kahjusta toiduga kindlustatust, vaid järgib täielikult inimõigust – õigust toidule,
- ei põhjusta haavatavate isikute toimetuleku hävitamist maakasutusõiguste äravõtmisega või teiste arendustega,
- edendab ainult selliste biokütuste esilekerkimist ja kasutamist, mille panus kasvuhoonegaaside heite vähendamisse on märkimisväärne ning samal ajal on täidetud ülaltoodud nõuded.

Arengukomisjon keskendub loomulikult kahele esimesele punktile. Käesoleva arvamuse projekti muudatusettepanekud aitavad käsitleda „toit või kütus” probleemi ning maakasutusõiguse äravõtmisega seotud probleeme. Need muudatusettepanekud toetavad Euroopa Parlamendi asjakohastes resolutsioonides esitatud seisukohti³. Kasvuhoonegaaside heitkogused on keskkonnakomisjoni valdkonda kuuluv põhiprobleem, mida käsitletakse ulatuslikult selle raporti projektis.

¹ Euroopa Parlamendi arengukomisjoni 2012. aastal tehtud uuringus [Impact of EU bioenergy policy on developing countries](#) (ELi bioenergia poliitika mõju arengumaadele) märgitakse leheküljel 10, et selles kontekstis on probleemsed riigid Kamerun ja Ghana.

² Vt näiteks: GRAIN: [Land Grabbing for Biofuels Must Stop: EU biofuel policies are displacing communities and starving the planet](#) (Maa hõivamine biokütuste jaoks peab lõppema: ELi biokütuste poliitika tõrjuvad kogukondi eemale ning näljutavad planeeti), veebruar 2013.

³ Sealhulgas vastuvõetud tekstid, P7_TA(2011)0320 „[ELi arengupoliitika mõju](#)”, 5. juuli 2011, punkt 67 P7_TA(2011)0430, [Rio+20 maailma tippkohtumine](#), 29. september 2011, punktid 51 ja 55, P7_TA(2012)0399, [ELi aruanne poliitikavaldkondade arengusidususe kohta](#) (2011), 25. oktoober 2012, punktid 74 ja 77 ning P7_TA(2012)0238, [Energiapoliitika alane koostöö ELi välispartneritega](#), 12. juuni 2012, punktid 86 ja 87.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Arengukomisjon palub vastutaval keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1 a) Transpordisektoris on energiatarbimise vähendamine ülimalt vajalik, kuna taastuvatest energiaallikatest toodetud energia protsendimäär eesmärki on tõenäoliselt järjest raskem püsivalt saavutada, kui transpordi üldine energianõudlus jätkuvalt kasvab. Taastuvatest energiaallikatest toodetud elektri tarbimine ja selliste biokütuste juurdesegamine, mille puhul maakasutuse kaudse muutuse tegur võrdub nulliga või on madal, on muud liikmesriikidele kättesaadavad meetodid selle eesmärgi saavutamiseks.

Selgitus

Transpordisektoris energiatarbimise vähendamise ja energiatõhususe suurendamise vajadust on juba rõhutatud kehtivas taastuvenergia direktiivis. Muudatusettepanek kordab seda ning rõhutab taastuvatest energiaallikatest toodetud elektri ja täiustatud biokütuste kasutuselevõtu olulisust, et liit ja liikmesriigid saaksid vähendada transpordisektoris CO₂-jalajälge.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(2) Võttes arvesse ELi eesmärki vähendada veelgi kasvuhoonegaaside heidet ja

(2) Võttes arvesse ELi eesmärki vähendada veelgi kasvuhoonegaaside heidet ja

maanteetranspordi kütuste olulist panust heitesse, nõutakse direktiivi 98/70/EÜ (benssiini ja diislikütuse kvaliteedi ning nõukogu direktiivi 93/12/EMÜ muutmise kohta) artikli 7a lõikega 2, et kütusetarnijad vähendaksid 31. detsembriks 2020 olelusringi jooksul energiaühiku kohta tekkivate kasvuhoonegaaside heidet (kasvuhoonegaaside heitemahukust) vähemalt 6 % kütuste puhul, mida kasutatakse ELis maanteesõidukites, väljaspool teid kasutatavates liikurmasinates, põllumajandus- ja metsatraktorites ning väikelaevades mujal kui merel. Biokütuste juurdesegamine on üks fossiilkütuste tarnijatele kättesaadavaid meetodeid tarnitavate fossiilkütuste kasvuhoonegaaside heitemahukuse vähendamiseks.

maanteetranspordi kütuste olulist panust heitesse, nõutakse direktiivi 98/70/EÜ (benssiini ja diislikütuse kvaliteedi ning nõukogu direktiivi 93/12/EMÜ muutmise kohta) artikli 7a lõikega 2, et kütusetarnijad vähendaksid 31. detsembriks 2020 olelusringi jooksul energiaühiku kohta tekkivate kasvuhoonegaaside heidet (kasvuhoonegaaside heitemahukust) vähemalt 6 % kütuste puhul, mida kasutatakse ELis maanteesõidukites, väljaspool teid kasutatavates liikurmasinates, põllumajandus- ja metsatraktorites ning väikelaevades mujal kui merel. ***Kasvuhoonegaaside heiteta või väiksema otsese või kaudse kasvuhoonegaaside heitega*** biokütuste juurdesegamine on üks fossiilkütuste tarnijatele kättesaadavaid meetodeid tarnitavate fossiilkütuste kasvuhoonegaaside heitemahukuse vähendamiseks.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4 a) Valdav osa maa ostuks tehtavatest suuremahulistest investeeringutest tehakse arenguriikides. Nendest aladest on Saharast lõunasse jääv Aafrika eelistatud piirkond eeskätt biokütuse tootmiseks kasutatavate lähteainete kasvatamiseks. Aastatel 2009–2013 ostsid Euroopa ettevõtjad hinnanguliselt 6 miljonit hektarit maad eksporditavate põllumajanduslike energiakultuuride kasvatamiseks.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek

(5) Kui toetuda liikmesriikide esitatud biokütusevajaduse prognoosidele ja maakasutuse kaudsest muutusest tingitud *hinnangulist heidet* biokütuste mitmesuguste lähteainete puhul, **näib olevat tõenäoline, et** maakasutuse kaudsest muutusest tingitud kasvuhoonegaaside heide **on** oluline ja võib osaliselt või täielikult tühistada kasvuhoonegaaside heite vähendamise üksikute biokütuse puhul. Põhjuseks on see, et 2020. aastal saadakse peaaegu kogu biokütusetoodang põllukultuuridest, mida kasvatatakse toiduainete ja loomasööda tootmiseks kõlblikul maal. **Sellise heite vähendamiseks** on kohane teha vahet **selliste põllukultuurirühmade vahel nagu** õlikultuurid, teravili, suhkrukultuurid ja tärklis sisaldavad kultuurid.

Muudatusettepanek

(5) Kui toetuda liikmesriikide esitatud biokütusevajaduse prognoosidele ja *hinnangutele* maakasutuse kaudsest muutusest tingitud *heite kohta* biokütuste mitmesuguste lähteainete puhul, **on** maakasutuse kaudsest muutusest tingitud kasvuhoonegaaside heide oluline ja võib osaliselt või täielikult tühistada kasvuhoonegaaside heite vähendamise üksikute biokütuse puhul. Põhjuseks on see, et 2020. aastal saadakse peaaegu kogu biokütusetoodang põllukultuuridest, mida kasvatatakse toiduainete ja loomasööda tootmiseks kõlblikul maal. **Seetõttu tuleb võtta arvesse maakasutuse kaudset muutust, et vältida võimalikke heiteallikaid, mis võiksid õnnestada liidu jõupingutusi taastuvate energiaallikate ja kasvuhoonegaaside heitkogustega seotud eesmärkide täitmisel. Selleks et vähendada maakasutuse kaudset muutust ja maa hõivamist, on kohane teha vahet põllumaadel kasvatatud energiakultuuridel (õlikultuurid, teravili, suhkrukultuurid ja tärklis sisaldavad kultuurid) ning biokütustel, mille tootmiseks ei ole vaja kasutada põllumaad. Peale selle suurendab toidukultuuridest toodetud biokütuste ulatuslikum kasutamine toiduhindade kõikumist ja võib avaldada märkimisväärset negatiivset sotsiaalset mõju väljaspool liitu vaesuses elavate kohalike kogukondade elatisele ja võimele kasutada oma inimõigusi, sh õigus toidule ja maale juurdepääsu õigus. Sellise heite ja negatiivse sotsiaalse mõju vähendamiseks on kohane eelkõige keskenduda põllumaal kasvatatavate biokütuste prognoositud kasutamise vähendamisele.**

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 a) Maakasutuse kaudse muutuse mõju ei ole seotud ainult looduskeskkonnaga, vaid see on ka sotsiaalsel laadi, mis survestab maakasutust, eriti arenguriikides, ning sellel on ebasoodne mõju kohalike elanike, eriti naiste toiduga kindlustatusele.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6) Vedelaid taastuvkütuseid vajatakse tõenäoliselt transpordisektoris, et vähendada selle sektori kasvuhoonegaaside heidet. Täiustatud biokütused (nt jäätmetest ja vetikatest saadud biokütused) võimaldavad kasvuhoonegaaside heidet oluliselt vähendada, nendega kaasnev maakasutuse kaudse muutuse oht **on väike** ning nad ei konkureeri otse toiduainete ja loomasööda tootmiseks kõlbliku maa pärast. Seepärast on kohane edendada selliste täiustatud biokütuste laialdasemat tootmist, kuna need ei ole praegu suurtes kogustes turul kättesaadavad; osaliselt on põhjuseks see, et kõnealused kütused konkureerivad avaliku sektori toetuste saamisel toidukultuuripõhise biokütuse tootmise tehnoloogiaga. Tuleks ette näha täiendavaid stiimuleid ja tavaliste biokütustega võrreldes suurendada täiustatud biokütuste kaalu direktiivis

(6) Vedelaid taastuvkütuseid vajatakse tõenäoliselt transpordisektoris, et vähendada selle sektori kasvuhoonegaaside heidet. Täiustatud biokütused (nt jäätmetest ja vetikatest saadud biokütused) võimaldavad kasvuhoonegaaside heidet oluliselt vähendada, nendega kaasnev maakasutuse kaudse muutuse oht **puudub** ning nad ei konkureeri otse toiduainete ja loomasööda tootmiseks kõlbliku maa pärast. Seepärast on kohane edendada selliste täiustatud biokütuste laialdasemat tootmist, kuna need ei ole praegu suurtes kogustes turul kättesaadavad; osaliselt on põhjuseks see, et kõnealused kütused konkureerivad avaliku sektori toetuste saamisel toidukultuuripõhise biokütuse tootmise tehnoloogiaga. Tuleks ette näha täiendavaid stiimuleid ja tavaliste biokütustega võrreldes suurendada täiustatud biokütuste kaalu direktiivis

2009/28/EÜ seatud eesmärgi 10 % saavutamisel. Seda arvestades tuleks 2020. aasta järgses taastuvenergiapoliitika raamistikus toetada ainult täiustatud biokütuseid, *mille* hinnanguline maakasutuse kaudsest muutusest tingitud mõju *on väike* ja mis võimaldavad üldist kasvuhoonegaaside heidet oluliselt vähendada.

2009/28/EÜ seatud eesmärgi 10 % saavutamisel. Seda arvestades tuleks 2020. aasta järgses taastuvenergiapoliitika raamistikus toetada ainult täiustatud biokütuseid, *mis vastavad säästlikkuskriteeriumidele ja mis ei konkureeri toiduainetega maa, vee- või muude ressursside pärast ning millel puudub* hinnanguline maakasutuse kaudsest muutusest tingitud mõju ja mis võimaldavad üldist kasvuhoonegaaside heidet oluliselt vähendada.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

(7) Biotootmissektorite pikaajalise konkurentsivõime tagamiseks ja kooskõlas 2012. aasta teatisega „Innovatsioon ja jätkusuutlik majanduskasv: Euroopa biomajandus” ning ressursitõhusa Euroopa tegevuskavaga, millega edendatakse integreeritud ja mitmekesiseid biorafineerimiseadmeid kogu Euroopas, tuleks direktiiviga 2009/28/EÜ kehtestada täiustatud stiimulid, millega antaks eelised sellise biomassi kasutamiseks toorainena, millel ei ole suurt majanduslikku väärtust muul alal kui biokütusena.

Muudatusettepanek

(7) Biotootmissektorite pikaajalise konkurentsivõime tagamiseks ja kooskõlas 2012. aasta teatisega „Innovatsioon ja jätkusuutlik majanduskasv: Euroopa biomajandus” ning ressursitõhusa Euroopa tegevuskavaga, millega edendatakse integreeritud ja mitmekesiseid biorafineerimiseadmeid kogu Euroopas, tuleks direktiiviga 2009/28/EÜ kehtestada täiustatud stiimulid, millega antaks eelised sellise biomassi kasutamiseks toorainena, millel ei ole suurt majanduslikku väärtust muul alal kui biokütusena, *mille puhul kasutatakse jäätmeid vastavalt direktiivi 2008/98/EÜ artiklis 4 sätestatud jäätmehierarhiale ainult energia tootmiseks, millega ei tekitata konkurentsi maa ja vee kasutamisel ning millega kaitstakse seega õigust maale ja toidule, samuti ei tohi see vähendada orgaanilise aine hulka, millel on kohalikule ökosüsteemile ebasoodne keskkonnamõju.*

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 7 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7 a) Biomassiresursside kasutamine tähendab ka olulisi alternatiivkulusid, mis on seotud ökosüsteemi teenuste vähenemise või kadumisega. Liikmesriigid peaksid vältima selliste lähteainete energiatootmiseks kasutamise toetamist või kohustuslikuks muutmist, mille senistest kasutusviisidest kõrvalekalletel oleks negatiivne mõju maakasutusõigusele, õigusele toidule, bioloogilisele mitmekesisusele, mullale või üldisele CO₂ bilansile. Poliitika peaks tagama ka biomassi hierarhilise kasutamise koos kaitsega selle vastu, et ressursse ei viidaks üle kõrge ühiskondliku lisaväärtusega rakendustelt madala väärtusega energiatootmise kasutusse.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 9

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(9) Täiustatud biokütustele ülemineku ettevalmistamiseks ja maakasutuse kaudsest muutusest tuleneva üldmõju vähendamiseks on kohane kuni aastani 2020 piirata toidukultuuridest saadavate biokütuste ja vedelate biokütuste kogust, mida võib arvestada direktiivis 2009/28/EÜ püstitatud eesmärkide saavutamisel ning mis on esitatud direktiivi 2009/28/EÜ VIII lisa A osas ja direktiivi 98/70/EÜ V lisa A osas. Püramata selliste biokütuste üldist kasutamist, tuleks direktiivi 2009/28/EÜ

(9) Maakasutusõigustele ja maaga spekulatsioonidele, õigusele toidule, toiduainete hindadele, bioloogilisele mitmekesisusele ja mullale avalduva negatiivse mõju ning maakasutuse kaudsest muutusest tuleneva üldmõju vähendamiseks on kohane kuni aastani 2020 piirata toidukultuuridest ja muudest energiakultuuridest saadavate biokütuste ja vedelate biokütuste kogust, mis on esitatud direktiivi 2009/28/EÜ VIII lisa A osas ja direktiivi 98/70/EÜ V lisa A osas.

eesmärkide saavutamisel arvestatavate teraviljast ja muudest tärkliiserikastest põllukultuuridest, suhkru- ja õlikultuuridest valmistatud biokütuste ja vedelate biokütuste osa piirata kõnealuste biokütuste ja vedelate biokütuste osaga 2011. aasta tarbimises.

Muudatusettepanek 10

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 10 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(10 a) Samuti peab arvesse võtma oodatust suuremaid raskusi kasvuhoonegaaside heitkoguste märkimisväärse vähendamise saavutamisel biokütuste kasutamise kaudu, samuti ka muret tekitavaid tõendeid selle kohta, et biokütuste tootmise laienemine kahjustab toiduga kindlustatust ning arenguriikide haavatavate isikute maakasutusõigust. Direktiivi 2008/28/EÜ kohase 10%-lise taastuenergia eesmärgi kohaldatavus peaks seega põhinema sellel, kas on võimalik märkimisväärselt vähendada kasvuhoonegaaside heitkoguseid ning kas on võimalik vältida kahjulikku mõju toiduga kindlustatusele ning maakasutusõigustele.

Selgitus

10%-lisest eesmärgist ei peaks rangelt kinni pidama, kui see ei aita kaasa kasvuhoonegaaside heitkoguste tulemuslikule vähendamisele. Samuti ei tohiks olla see üliluslik toiduga kindlustatuse suhtes ning selle puhul tuleks järgida haavatavate isikute maakasutusõigusi.

Muudatusettepanek 11

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 11**

Komisjoni ettepanek

(11) **Hinnanguline** maakasutuse kaudsest muutusest tingitud heide tuleks **lisada** biokütuste **kasvuhoonegaaside heite aruandlusse vastavalt direktiividele 98/70/EÜ ja 2009/28/EÜ**. Heitetegur 0 tuleks omistada biokütustele, mis on valmistatud lähteainest, mille tootmine ei suurenda nõudlust maa järele, näiteks jäätmetest valmistatud biokütus.

Muudatusettepanek

(11) **Selleks et tagada liidu kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamise ja biokütuste eesmärkide sihipärasus ja tulemuslik täitmine, tuleks võtta** maakasutuse kaudsest muutusest tingitud heide **arvesse kasvuhoonegaaside vähenenud heitkoguste arvutamisel, mida nõutakse direktiivides 2009/28/EÜ ja 98/70/EÜ sätestatud säästlikkuskriteeriumidega. Samuti** tuleks **arvestada maakasutuse kaudsest muutusest tulenevat heidet direktiivi 98/70/EÜ artikli 7a lõikes 2 sätestatud eesmärgi täitmisel, et ergutada selliste biokütuste tootmist, mille puhul maakasutuse kaudsest muutusest tulenev mõju on väiksem**. Heitetegur 0 tuleks omistada biokütustele, **kui need vastavad piisavatele säästlikkuse standarditele ning** mis on valmistatud lähteainest, mille tootmine ei suurenda nõudlust maa järele, näiteks jäätmetest **ja jääkidest** valmistatud biokütus.

Muudatusettepanek 12

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 11 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(11 a) Biokütuse lähteainete tootmisest tingitud maakasutus ei tohiks põhjustada kohalike ja põliselanike kogukondade ümberasustamist, seetõttu tuleb liidus ja kolmandates riikides kehtestada maa kaitsmiseks erimeetmed, mis aitaksid eespool kirjeldatud olukorda vältida. Säästvateks tuleks pidada üksnes neid biokütuseid ja vedelaid biokütuseid, mille tootmine ei avalda mõju kohalikele ja

põliselanike kogukondadele.

Selgitus

Olemas on arvukalt tõendeid biokütuste negatiivse sotsiaalse mõju kohta, kuna biokütused mõjutavad arenguriikides maakasutuse õigusi ja õigust toidule, eriti naiste puhul. Kohalike ja põliselanike kogukondade ümberasustamine biokütuste tooraine istanduste rajamise nimel tuleb ära hoida.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 15

Komisjoni ettepanek

(15) Käesoleva direktiivi *eesmärke, nimelt tagada maanteesõidukite ja väljaspool teid kasutatavate liikurmasinate kütuse ühtne turg ning järgida nimetatud kütuse kasutamisel keskkonnakaitse miinimumnõudeid, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning kuna neid on parem saavutada ELi tasandil, võib EL võtta meetmeid kooskõlas ELi toimimise lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kooskõlas nimetatud artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõttega ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.*

Muudatusettepanek

(15) Käesoleva direktiivi *eesmärgid peaksid tagama transpordisektoris kasutatava kütuse ühtse turu ning tagama, et niisuguse kütuse tootmisel ja kasutamisel järgitakse keskkonnakaitse miinimumnõudeid ning välditakse kahjulikku mõju toiduga kindlustatusele ja maakasutusõigustele. Kuna liikmesriigid ei suuda kõnealuseid eesmärke piisavalt saavutada ning kuna neid on parem saavutada ELi tasandil, võib EL võtta meetmeid kooskõlas ELi toimimise lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kooskõlas nimetatud artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõttega ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.*

Selgitus

Kohandada tuleks direktiivi eesmärkide kirjeldust, et kajastuksid ka direktiivi muudatusettepanekud.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu direktiiv Põhjendus 15 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(15 a) Avaliku sektori loodud stiimulid biokütuste tootmiseks tekitavad põllumajandusliku tooraine turul suure lisanõudluse ja mõjutavad seetõttu oluliselt hindu nii rahvusvahelisel turul kui ka toiduainete puhasimportijatest riikides. See on tõsine probleem eriti vaeste inimeste jaoks, kes kulutavad suure osa oma leibkonna sissetulekust toidule. ELi biokütusepoliitika soosib väidetavalt suuremahulist tööstuslikku põllumajandustootmist, millest näib olevat kohalikule elanikkonnale vähe kasu.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – punkt 1 – alapunkt b a (uus)

Direktiiv 98/70/EÜ

Artikkel 7a – lõige 2 – viimane lõik (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b a) lõikesse 2 lisatakse punkti c järele järgmine lõik:

„Esimeses lõigus esitatud eesmärkide saavutamiseks peavad liikmesriigid tagama, et teraviljast ja muudest rohkesti tärklist sisaldavatest põllukultuuridest, suhkru- ja õlitaimedest või üksnes energiatootmiseks ette nähtud kultuuridest valmistatud biokütuste maksimaalne panus ei ületa energia kogust, milleks on 5 % (2011. aasta lõpu hinnanguline osakaal) energia lõpptarbimisest transpordi valdkonnas aastal 2020.”

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt b a (uus)

Direktiiv 98/70/EÜ

Artikkel 7b – lõige 5a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b a) lisatakse järgmine lõige:

„5a. Lõike 1 kohaldamisel arvesse võetavad biokütused ja vedelad biokütused ei tohi olla toodetud liidu või kolmandate riikide sellisel maal, mille juriidilised või ühised maakasutusõigused on vaidlustatud või on neid rikutud või kui puudub eelnevalt ja teadlikult antud vaba nõusolek, mis on saadud kohalikke elanikke esindava institutsiooni osalusel.”

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt b b (uus)

Direktiiv 98/70/EÜ

Artikkel 7b – lõige 5b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b b) lisatakse järgmine lõige:

„5b. Lõikes 1 osutatud eesmärkidel arvesse võetud biokütuseid ja vedelaid biokütuseid ei valmistata jäätmetest, välja arvatud juhul, kui on sõltumatult kinnitatud vastavus jäätmehierarhiale, see tähendab jäätmete tekke vältimine, ettevalmistus korduvkasutuseks ja ringlussevõtmine enne taaskasutamist energia saamise eesmärgil, nagu on esitatud direktiivis 2008/98/EÜ.”

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – punkt 3 – alapunkt -a (uus)
Direktiiv 98/70/EÜ
Artikkel 7d – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

-a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 7a ja artikli 7b lõike 2 kohaldamisel arvutatakse biokütuste kasutamisest elutsükli jooksul tekkivate kasvuhoonegaaside heitkogused järgmiselt:

a) kui tootmisviisidest tuleneva kasvuhoonegaaside heitkoguse vähenemise vaikeväärtus on sätestatud IV lisa A või B osas ja kui selle biokütuse või vedela biokütuse e_l väärtus, mida arvutatakse IV lisa C osa punkti 7 kohaselt, on võrdne nulliga või nullist väiksem ning kui maakasutuse kaudsest muutusest tingitud hinnanguline heide on V lisa B osa kohaselt võrdne nulliga, kasutatakse seda vaikeväärtust;

b) kasutades IV lisa C osas sätestatud meetodika kohaselt arvutatud tegelikku väärtust, millele on liidetud maakasutuse kaudsest muutusest tulenevad heite hinnangulised väärtused, mis on esitatud V lisas;

c) kasutades väärtust, mis on arvutatud IV lisa C osa punktis 1 esitatud valemi tegurite summana, milles mõne teguri puhul võib kasutada IV lisa D või E osa summeerimata vaikeväärtusi, ning kõigi teiste tegurite jaoks IV lisa C osas sätestatud meetodika kohaselt arvutatud tegelikke väärtusi, millele on liidetud maakasutuse kaudsest muutusest tulenevad heite hinnangulised väärtused, mis on esitatud V lisas.”

Selgitus

Arvutusmeetodeid tuleb kohandada, et võtta arvesse maakasutuse kaudse muutuse hinnanguid kooskõlas kütusekvaliteedi direktiivi äsja esildatud V lisaga.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 2 – alapunkt b

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 3 – lõige 1 – lõik 2 (uus)

Komisjoni ettepanek

„Esimeses lõigus osutatud eesmärgile vastavuse saavutamisel võib teraviljast ja muust tärgliserikkast toorainest, suhkru- ja õlitaimedest valmistatud biokütuse või vedela biokütuse suurim ühendatud panus olla mitte suurem kui energiakogus, mis vastab artikli 3 lõike 4 punktis d osutatud suurimale panusele.”

Muudatusettepanek

„Esimeses lõigus osutatud eesmärgile vastavuse saavutamisel võib teraviljast ja muust tärgliserikkast toorainest, suhkru- ja õlitaimedest **või üksnes energiatootmiseks ette nähtud kultuuridest** valmistatud biokütuse või vedela biokütuse suurim ühendatud panus olla mitte suurem kui energiakogus, mis vastab artikli 3 lõike 4 punktis d osutatud suurimale panusele.”

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 2 – alapunkt c – alapunkt -i (uus)

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 3 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

-i) esimest lõiku muudetakse järgmiselt:

„Iga liikmesriik tagab, et taastuvatest energiaallikatest toodetud energia osakaal kõikides transpordiliikides moodustaks 2020. aastal vähemalt 10% selle liikmesriigi transpordi energia kogutarbimisest, vältides samal ajal nii allikaid, mis ei võimalda kasvuhoonegaaside heitkoguseid märkimisväärselt vähendada, kui ka biokütuste tootmise kahjulikku mõju arenguriikide haavatavate isikute toiduga

kindlustatusele ja maakasutusõigustele.”

Selgitus

Rakendab selle, mida on mainitud mitmes eespool toodud muudatusettepanekus, eelkõige muudatusettepanekus 6.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 2 – alapunkt c – alapunkt ii

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 3 – lõige 4 – lõik 2 – punkt d (uus)

Komisjoni ettepanek

d) biokütuste arvutamisel *võib* lugejas **teraviljast ja muust tähtsusega toorainest, suhkru- ja õlitaimedest** valmistatud biokütuse või vedela biokütuse suurim ühendatud panus *olla mitte* suurem kui 5 % (hinnanguline osa 2011. aasta lõpul) energia lõpptarbimisest transpordisektoris aastal 2020.”

Muudatusettepanek

„d) biokütuste arvutamisel *ei ole* lugejas **toidukultuuridest ja üksnes energiatootmiseks ette nähtud kultuuridest** valmistatud biokütuse või vedela biokütuse suurim ühendatud panus suurem kui 5 % (hinnanguline osa 2011. aasta lõpul) energia lõpptarbimisest transpordisektoris aastal 2020.”

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 2 – alapunkt c – alapunkt iii

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 3 – lõige 4 – punkt e – alapunkt ii (uus)

Komisjoni ettepanek

ii) IX **lisa B osas** loetletud lähteainetest valmistatud biokütuste energiasisaldus kahega;

Muudatusettepanek

ii) IX **lisas** loetletud lähteainetest valmistatud biokütuste energiasisaldus kahega **pärast nende keskkonnasäästlikkuse ja sotsiaalse jätkusuutlikkuse eelnevat teaduslikku hindamist**;

Selgitus

IX lisas loetletud lähteainetest valmistatud biokütuste energiasisaldus tuleks korrutada

kahega.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 2 – alapunkt c – alapunkt iii

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 3 – lõige 4 – punkt e – lõik 2 (uus)

Komisjoni ettepanek

Liikmesriigid tagavad, et tooraineid ei muudeta kavatsuslikult, et see mahuks kategooriate i–iii alla.

Muudatusettepanek

Aine, millega on teadlikult manipuleeritud, et seda käsitletakс jäätmena, ei mahu kategooriate i–iii alla. Liikmesriigid tagavad, et pettuse avastamise korral ei võeta kõnealuseid lähteaineid ja biokütuseid artikli 3 lõikes 4 osutatud eesmärgi saavutamisel arvesse ning tagavad, et võetakse asjakohaseid meetmeid edasiste pettuste vältimiseks.

Selgitus

Biokütused või lähteained, millega on teadlikult manipuleeritud käesolevast direktiivist kasu saamise eesmärgil, tuleks nii taastuenergia kui ka kütusekvaliteedi direktiivi kohaldamisalast kindlasti välja jätta.

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 5 – alapunkt -a (uus)

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 3 (uus)

Komisjoni ettepanek

*-a) lõike 1 lõppu lisatakse järgmine lõik:
„Teraviljast ja muust tähtsusega toorainest, suhkru- ja õlitaimedest või energiatootmiseks kasutatavatest kultuuridest valmistatud biokütuste ja vedelate biokütuste energia, mida on punktides a, b ja c osutatud eesmärkidel arvesse võetud, ei ületa 5 %*

Muudatusettepanek

-a) lõike 1 lõppu lisatakse järgmine lõik:

„Teraviljast ja muust tähtsusega toorainest, suhkru- ja õlitaimedest või energiatootmiseks kasutatavatest kultuuridest valmistatud biokütuste ja vedelate biokütuste energia, mida on punktides a, b ja c osutatud eesmärkidel arvesse võetud, ei ületa 5 %

*(hinnanguline osakaal 2011. aasta lõpus)
transpordisektori energia lõpptarbimisest
2020. aastal.”*

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 5 – alapunkt b a (uus)

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 17 – lõige 5a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b a) lisatakse järgmine lõige:

„5a. Lõike 1 punktide a, b ja c kohaldamisel arvesse võetud biokütuseid ja vedelaid biokütuseid ei valmistata jäätmetest, välja arvatud juhul, kui on sõltumatult kinnitatud vastavus direktiivis 2008/98/EÜ sätestatud jäätmehierarhiale, mille kohaselt toimub enne jäätmete taaskasutamist energia saamise eesmärgil jäätmete tekke vältimine, ettevalmistus korduvkasutuseks ja ringlussevõtmine.”

Selgitus

Jäätmete suhtes tuleks kohaldada jäätmehierarhiat vastavalt jäätmete raamdirektiivi artiklile 4, milles nõutakse jäätmete tekke vältimist, korduvkasutuseks ettevalmistamist ja ringlussevõttu enne jäätmete taaskasutamist energia tootmiseks (st biokütused ja vedelad biokütused). Lisaks tuleks nõuda, et kontrollitakse sõltumatult kõnealuse nõude järgimist.

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 5 – alapunkt b b (uus)

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 17 – lõige 5b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b a) lisatakse järgmine lõige:

„5b. Lõike 1 punktide a, b ja c

kohaldamisel arvesse võetud biokütuseid ja vedelaid biokütuseid ei tohi toota toorainetest, mis pärinevad liidu või kolmandate riikide maalt, mille juriidilisi või ühiseid maakasutusõigusi on vaidlustatud või rikutud, või kui puudub piisav vaba, eelnev teadlik nõusolek, mis on antud asjakohaste esindusinstiitutsioonide osalusel ning konsultatsioonidel asjaomaste kogukondadega.”

Selgitus

Võttes arvesse ELi taastuvenergia direktiivi mõju maakasutusõigustele, eelkõige riikides väljaspool ELi, on oluline tagada, et selliseid rikkumisi ei põhjusta biokütuste tootmine Euroopa Liidu turu jaoks.

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 6

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 18 – lõige 4 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

„Komisjon **võib otsustada, et** vabatahtlikud riiklikud või rahvusvahelised kavad, millega kehtestatakse standardid biomassist toodete tootmisele, sisaldavad täpseid andmeid artikli 17 lõike 2 kohaldamise eesmärgil või et kõnealuste kavadega tõendatakse, et biokütuste või vedelate biokütuste saadetised vastavad artikli 17 lõigetes 3 kuni 5 sätestatud säästlikkuse kriteeriumidele. Komisjon võib otsustada, et nimetatud kavad sisaldavad täpseid andmeid, mis annavad teavet selliste meetmete kohta, mida on võetud kriitilistes olukordades peamisi ökosüsteemi teenuseid pakkuvate alade säilitamiseks (näiteks valgalade kaitse ja kaitse erosiooni eest), pinnase, vee ja õhu kaitseks, rikutud maa taastamiseks ning veepuuduse all kannatavates piirkondades liigse

Muudatusettepanek

„Komisjon **otsustab, kas** vabatahtlikud riiklikud või rahvusvahelised kavad, millega kehtestatakse standardid biomassist toodete tootmisele, sisaldavad täpseid andmeid artikli 17 lõike 2 kohaldamise eesmärgil või et kõnealuste kavadega tõendatakse, et biokütuste või vedelate biokütuste saadetised vastavad artikli 17 lõigetes 3 kuni 5a sätestatud säästlikkuse kriteeriumidele, **ning kas ainetega ei ole teadlikult manipuleeritud, et nad kuuluksid artikli 3 lõike 4 punkti e alapunktide i–iii kohaldamisalasse.** Komisjon võib otsustada, et nimetatud kavad sisaldavad täpseid andmeid, mis annavad teavet selliste meetmete kohta, mida on võetud kriitilistes olukordades peamisi ökosüsteemi teenuseid pakkuvate alade säilitamiseks (näiteks valgalade

veetarbimise ärahoidmiseks ning artikli 17 lõike 7 teises lõigus osutatud küsimuste kohta. Samuti võib komisjon haruldaste, ohustatud või väljasuremisohus ökosüsteemide või liikide kaitsmiseks tunnustada artikli 17 lõike 3 punkti b alapunktis ii nimetatud eesmärkidel maa-alasid, mida on tunnustatud rahvusvahelistes lepingutes või mis on kantud valitsusvaheliste organisatsioonide või Rahvusvahelise Loodusvarade ja Looduskaitse Ühingu poolt koostatud loeteludesse.”

kaitse ja kaitse erosiooni eest), pinnase, vee ja õhu kaitseks, rikutud maa taastamiseks ning veepuuduse all kannatavates piirkondades liigse veetarbimise ärahoidmiseks ning artikli 17 lõike 7 teises lõigus osutatud küsimuste kohta. Samuti võib komisjon haruldaste, ohustatud või väljasuremisohus ökosüsteemide või liikide kaitsmiseks tunnustada artikli 17 lõike 3 punkti b alapunktis ii nimetatud eesmärkidel maa-alasid, mida on tunnustatud rahvusvahelistes lepingutes või mis on kantud valitsusvaheliste organisatsioonide või Rahvusvahelise Loodusvarade ja Looduskaitse Ühingu poolt koostatud loeteludesse.”

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 2 – punkt 7 – alapunkt -a (uus)

Direktiiv 2009/28/EÜ

Artikkel 19 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

-a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikli 17 lõike 2 kohaldamise eesmärgil arvutatakse biokütuste ja vedelate biokütuste kasutamisest tulenevat kasvuhooonegaaside heitkoguste vähenemist järgmiselt:

a) kui tootmisviisidest tuleneva kasvuhooonegaaside heitkoguse vähenemise vaikeväärtus on sätestatud V lisa A või B osas ja kui kõnealuste biokütuste või vedelate biokütuste V lisa C osa punkti 7 kohaselt arvutatav e_f -väärtus on võrdne nulliga või nullist väiksem ja kui hinnanguline maakasutuse kaudsest muutusest tulenev heide on võrdne nulliga vastavalt VIII lisa B osale, kasutatakse seda vaikeväärtust;

b) kasutades tegelikku väärtust, mis on

arvutatud V lisa C osas sätestatud meetoditega, lisades VIII lisas sätestatud maakasutuse kaudse muutusega seotud heite hinnangulised väärtused;

c) kasutades väärtust, mis on arvutatud V lisa C osa punktis 1 esitatud valemi tegurite summana, milles mõne teguri puhul võib kasutada V lisa D või E osa summeerimata vaikeväärtusi, ning kõigi teiste tegurite jaoks V lisa C osas sätestatud metoodika kohaselt arvutatud tegelikke väärtusi, millele on liidetud maakasutuse kaudsest muutusest tulenevad heite hinnangulised väärtused, mis on esitatud VIII lisas.”

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – punkt 2

Direktiiv 98/70/EÜ

V lisa – A osa – tabeli täiendav rida (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

A osas olevasse tabelisse lisatakse uus rida. Biokütuste ja vedelate biokütuste lähteainetega seotud maakasutuse kaudsest muutusest tulenev hinnanguline heide:

Lähteainerühm: Toiduks mittekasutatavad energiakultuurid

Maakasutuse kaudsest muutusest tulenev hinnanguline heide (gCO_{2eq}/MJ): 15

Selgitus

Toiduks mittekasutatavad energiakultuurid võivad suurendada maakasutuse kaudset muutust, kui neid toodetakse toidu tootmiseks kasutatud maal. Mõjuhinnangus (lk 26) tehakse kindlaks, et nende muude maakasutusega seotud lähteainerühmade maakasutuse kaudsest muutusest tulenev hinnanguline keskmine heide on 15 gCO₂/MJ.

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu direktiiv

I lisa – punkt 2

Direktiiv 98/70/EÜ

V lisa – B osa – punkt b (uus)

Komisjoni ettepanek

(b) lähteained, mille tootmine *on põhjustanud maakasutuse otsese muutuse, see tähendab muutuse ühest valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) maakatte kategooriast teise: metsamaast, rohumaast, märgalast, asula või muust maast põllumaaks või pikaajalise taimekultuuri all olevaks maaks. Sellisel juhul tuleks „maakasutuse otsesest muutusest tingitud heite väärtus (e₁) arvutada vastavalt IV lisa C osa punktile 7.”*

Muudatusettepanek

(b) lähteained, mille tootmine *toimub mujal kui põllumaal, mitmeaastaste taimede kasvatamiseks mõeldud maa-aladel või mis tahes muudel maa-aladel, mis kuuluvad mõnda valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) maakatte kategooriasse (metsamaa, rohuma, märgalad) ja mida kasutatakse toiduainete tootmiseks, olenemata sellest kas need on kasutusel või mitte, näiteks põllumajanduse ja metsas karjatamise jaoks olulised süsteemid.*

Selgitus

Kuigi lähteainetele, mille tootmisega kaasneb maakasutuse otsene muutus, on põhjust omistada maakasutuse kaudse muutuse tegur, tuleks tähelepanu juhtida asjaolule, et maakasutuse otsene ja kaudne muutus ei ole alati teineteist välistavad.

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu direktiiv

II lisa – punkt 2

Direktiiv 2009/28/EÜ

VIII lisa – A osa – tabeli täiendav rida (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

A osas olevasse tabelisse lisatakse uus rida. Biokütuste ja vedelate biokütuste lähteainetega seotud hinnangulised maakasutuse kaudsest muutusest tingitud heited:

*Lähteainerühm: Toiduks
mittekasutatavad energiakultuurid*

Hinnanguline maakasutuse kaudsest

**muutusest tingitud heitkogus
(gCO_{2eq}/MJ): 15**

Selgitus

Toiduks mittekasutatavad energiakultuurid võivad suurendada maakasutuse kaudset muutust, kui neid toodetakse toidu tootmiseks kasutatud maal. Mõjuhindangus (lk 26) tehakse kindlaks, et nende muude maakasutusega seotud lähteainerühmade maakasutuse kaudsest muutusest tulenev hinnanguline keskmine heide on 15 gCO₂/MJ.

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu direktiiv

II lisa – punkt 2

Direktiiv 2009/28/EÜ

VIII lisa – B osa – punkt b (uus)

Komisjoni ettepanek

(b) lähteained, mille tootmine on põhjustanud maakasutuse otsese muutuse, see tähendab muutuse ühest valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) maakatte kategooriast teise: metsamaast, rohumaa, märgalast, asula või muust maast põllumaaks või pikaajalise taimekultuuri all olevaks maaks. Sellisel juhul tuleks „maakasutuse otsesest muutusest tuleneva heite väärtus (e₁) arvutada vastavalt V lisa C osa punktile 7.”

Muudatusettepanek

(b) lähteained, mille tootmine toimub mujal kui põllumaal, mitmeaastaste taimede kasvatamiseks mõeldud maa-aladel või mis tahes muudel maa-aladel, mis kuuluvad mõnda valitsustevahelise kliimamuutuste rühma (IPCC) maakatte kategooriasse (metsamaa, rohumaa, märgalad) ja mida kasutatakse toiduainete tootmiseks, olenemata sellest kas need on kasutusel või mitte, näiteks põllumajanduse ja metsas karjatamise jaoks olulised süsteemid.

Selgitus

Kuigi lähteainetele, mille tootmisega kaasneb maakasutuse otsene muutus, on põhjust omistada maakasutuse kaudse muutuse tegur, tuleks tähelepanu juhtida asjaolule, et maakasutuse otsene ja kaudne muutus ei ole alati teineteist välistavad.

MENETLUS

Pealkiri	Kütusekvaliteedi direktiivi ja taastuvenergia direktiivi (maakasutuse kaudne muutus) muutmine
Viited	COM(2012)0595 – C7-0337/2012 – 2012/0288(COD)
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	ENVI 19.11.2012
Arvamuse esitaja istungil teada andmise kuupäev	DEVE 19.11.2012
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Filip Kaczmarek 16.1.2013
Läbivaatamine parlamendikomisjonis	28.5.2013
Vastuvõtmise kuupäev	24.6.2013
Lõpphääletuse tulemus	+: 20 -: 1 0: 3
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Thijs Berman, Michael Cashman, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, Mikael Gustafsson, Eva Joly, Michał Tomasz Kamiński, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Jean Roatta, Keith Taylor, Patrice Tirolien, Anna Záborská
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Kriton Arsenis, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Fiona Hall, Edvard Kožušník, Krzysztof Lisek, Csaba Óry, Patrizia Toia
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (art 187 lg 2)	Luigi Berlinguer, Claudiu Ciprian Tănăsescu